



UPDATE

MISE À JOUR

PUBLIC HEARING AGENDA

ORDRE DU JOUR DE/L'AUDIENCE PUBLIQUE

Dates: October 23, 2024

Dates : 23 octobre 2024

Time: 10 a.m. (EST) October 23, 2024

Heure : 10 h (HE) le 23 octobre 2024

Location: virtual

Endroit : virtuel

The hearing will be webcasted live on
the CNSC [website](#)

L'audience sera webdiffusée en direct
sur le [site web](#) de la CCSN

**Wednesday, October 23, 2024
10 a.m. (EST)**

**Le mercredi 23 octobre 2024
10 h (HE)**

1. Opening remarks

1. Ouverture

2. COMMISSION PUBLIC HEARING

2. AUDIENCE PUBLIQUE DE LA COMMISSION

**Canadian Nuclear Laboratories Ltd. :
Application for the renewal of the
nuclear research and test
establishment decommissioning
licence for the Whiteshell
Laboratories site**

**Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée. :
demande visant le renouvellement du
permis de déclassément d'un
établissement de recherche et d'essais
nucléaires pour le site des Laboratoires de
Whiteshell**

CMD

- Oral presentation by
Canadian Nuclear Laboratories Ltd.

24-H7.1 •
24-H7.1A
24-H7.1B

- Présentation orale par
Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée.

- | | | |
|--|------------------|---|
| • Presentation by CNSC staff | 24-H7
24-H7.A | • Présentation par le personnel de la CCSN |
| • Presentation by Sagkeeng Anicinabe First Nation | 24-H7.4 | • Présentation de la Première Nation Sagkeeng Anicinabe |
| • Presentation by the North American Young Generation in Nuclear | 24-H7.8 | • Présentation de la North American Young Generation in Nuclear |

LUNCH FROM 12:45 PM TO 1:15 PM

DÎNER DE 12:45 H À 13:15 H

- | | | |
|--|---------------------------------|--|
| • Presentation by the Black River First Nation (with input from Hollow Water First Nation) | 24-H7.11
24-H7.11A | • Présentation orale de la Première Nation Black River avec la participation de la Première Nation de Hollow Water |
| • Presentation by the Canadian Environmental Law Association | 24-H7.5
24-H7.5A
24-H7.5B | • Présentation par l'Association canadienne du droit de l'environnement |
| • Presentation by the Manitoba Métis Federation | 24-H7.6
24-H7.6A | • Présentation de la Fédération des Métis du Manitoba |
| • Presentation by the Concerned Citizens of Renfrew County and Area | 24-H7.9
24-H7.9A | • Présentation de Concerned Citizens of Renfrew County and Area |
| • Presentation by the Canadian Nuclear Association | 24-H7.2 | • Présentation de l'Association nucléaire canadienne |
| • Presentation by Northwatch | 24-H7.12
24-H7.12A | • Présentation de Northwatch |

END OF ORAL PRESENTATIONS

FIN DES EXPOSÉS ORAUX

**FINAL ROUND OF QUESTIONS FROM
COMMISSION MEMBERS**

**DERNIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES
MEMBRES DE LA COMMISSION**

WRITTEN SUBMISSIONS

NOTE:

Written submissions from people who chose not to make an oral presentation are very important to this review. These written submissions have been carefully considered and Commission Members will have the opportunity to ask questions to the licensee and CNSC staff on the written submissions, if need be, during the final rounds of questions.

- Written submission by the Radiation Safety Institute of Canada
- Written submission by the Algonquins of Pikwàkanagàn First Nation
- Written submission by CANDU Owners Group Inc.

3. CLOSING

All submissions are available for download on the CNSC website:
<https://www.cnsccsn.gc.ca/eng/the-commission/hearings/cmd/>

MÉMOIRES

NOTE :

Ces mémoires déposés par des gens qui ont choisi de ne pas faire d'exposé oral sont très importants dans le cadre de cette audience. Ils ont été lus avec attention et les membres de la Commission pourront poser des questions au titulaire de permis et au personnel de la CCSN sur ces mémoires, s'il y a lieu, durant la dernière période de questions.

- 24-H7.10 • Mémoire écrit de l'Institut de radioprotection du Canada
- 24-H7.7 • Mémoire écrit de la Première Nation des Algonquins de Pikwàkanagàn
- 24-H7.3 • Mémoire écrit de CANDU Owners Group Inc.

3. CLÔTURE

Tous les mémoires peuvent être téléchargés à partir du site Web de la CCSN
<https://www.cnsccsn.gc.ca/fra/the-commission/hearings/cmd/>